

SampLok® Adapter Cap

INDICATIONS FOR USE (EN)

SampLok Adapter Cap (SAC) is intended for use to facilitate collection of blood sample from culture bottles or vacuum tubes. It is a single use device. There are no known contraindications for the SAC, though care should be taken per the warnings and precautions included in this IUS.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

SampLok Adapter Cap is a single-use device. Do not attempt to remove the needle after use.

INDICACIONES DE USO (ES-MX)

SampLok Adapter Cap (SAC) está diseñado para facilitar la recolección de muestras de sangre en frascos de cultivo o tubos de vacío. Es un dispositivo de uso único. No se conocen contraindicaciones para el SAC, aunque se debe adherir a las advertencias y precauciones incluidas en estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

SampLok Adapter Cap es un dispositivo de uso único.

No intente retirar la aguja tras su uso.

INDIKATORER FOR BRUG (DA)

SampLok Adapter Cap (SAC) er beregnet til at lette opsamling af blodprøve i kulturfælser eller vakuumbøller. Det er en engangsbrugsher. Der er ingen kendte kontraindikationer for SAC, dog skal alle tørstørheds til de advarsler og forholdsregler, der er indeholdt i denne ITB.

ADVARSEL OG FORHOLDSSREGLER:

SampLok Adapter Cap er en engangsmed.

Forsig ikke at fjerne den efter brug.

KÄYTTÖÖHJEET (FI)

SampLok Adapter Cap (SAC) on tarkoitettu käytettäväksi veriannostuksen keräämisessä viileypulloihin tai typpipulloihin. Se on kertakäytöinen laite. SAC käytölle ei ole tullenestä estää, mutta varovaisuutta ja varotoimia on noudatavalla tavan käytöhtöjen varustus ja varotoimenpiteiden mukaisesti.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET

SampLok Adapter Cap on kertakäytöinen laite.

Älä yritys poista neulaa käytön jälkeen.

CONSIGNES D'UTILISATION (FR)

Le SampLok Adapter Cap (SAC) est conçu pour faciliter le prélevement d'échantillons de sang dans des flacons de culture ou des tubes à vide. C'est un dispositif à usage unique. Il n'y a pas de contre-indications pour le SAC, mais il faut prêter attention aux avertissements et aux précautions incluses dans cette notice d'utilisation.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Le SampLok Adapter Cap est un dispositif à usage unique.

N'essayez pas de retirer l'aiguille après utilisation.

GEBAUCHSANWEISUNGEN (DE)

Le SampLok Adapter Cap (SAC) ist vorgesehen für die Entnahme von Blutproben in Kulturfälschen oder Vakuumröhrchen. Es handelt sich um ein Einweggerät. Es gibt keine Kontraindikationen für das SAC, allerdings sollten die in diesen Anwendungshinweisen enthaltenen Warnungen und Vorsichtsmassnahmen beachtet werden.

WANNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Die SampLok Adapter Cap ist ein Produkt zur Einmalverwendung. Versuchen Sie nicht, die Nadel nach der Verwendung zu entfernen.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ (EL)

η χρήση του SampLok Adapter Cap (SAC) αποκτείται στη διαδικασία της διεργασίας αιμάτων σε φάρμακα και λύσης κυριών. προκειται για μια συσκευή εργασίας γραφείου. Σε υπόβαθρο γενικής ανεργίας κατά τη χρήση του SAC, ωστόσο, θα πρέπει να φροντίζετε τη δέσμωση προσχώσης στις προσδοκίες και τις προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στις πορείες σχεδιασμού.

ΠΡΟΦΥΛΑΚΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ

Ο SampLok Adapter Cap είναι μια συσκευή εργασίας γραφείου.

Μην εμπεριέστε να αφοράστε τη βάση μετά τη χρήση.

使用說明 (ZH)

SampLok Adapter Cap (SAC) 適用於促進血液樣本收集到血瓶或真空管中。其為一次性設備。SAC 沒有已知的禁用症，但應根據本 IUS 中之警告和注意事項謹慎行事。

警語和注意事項

SampLok Adapter Cap 是一次性設備。

使用後，請勿嘗試取下針頭。

उपयोग के संकेत (HI)

SampLok Adapter Cap (SAC) का उद्देश्य यह नमूने के संसर्जनीयों को विद्युत बोली या विक्रम तंत्र में उत्पादन करने है। एक एकल उपयोग के लिए है। SAC के लिए कोई जारी मार्गदर्शन नहीं है। हालांकि इस IUS में विद्युत बोली या विक्रम तंत्र के बारे में जारी किया गया है।

उपयोग के संकेत (IN)

SampLok Adapter Cap एकल उपयोग दिवाली है।

इस्तमाल के बाद सुधूर की हटाने का परवानगा करें।

INDICAZIONI PER L'USO (IT)

Il SampLok Adapter Cap (SAC) è progettato per agevolare la raccolta del campione di sangue in flacone di cultura o provette vuote. Dispositivo monouso. Non ci sono contrindicazioni conosciute per il SAC, anche bisognerà attenersi alle avvertenze e alle misure di sicurezza riportate in queste Istruzioni d'uso.

AVVERTENZE E MISURE DI SICUREZZA

Il SampLok Adapter Cap è un dispositivo monouso. Non tentare di rimuovere l'ago.

INSTRUCCIONES DE USO (ES)

1 Aplicar una aguja de recolección a través del SampLok Adapter Cap. Para SampLok Adapter Cap without a pre-attached luer, screw the blood collection needle into the opening at the top of the cap until the hub is flush with the top of the cap. Para SampLok Adapter Cap with a pre-attached luer, insert the luer tip into the hub of the blood collection needle until it is secure.

PREPARACIÓN DEL FLACCÓN DE CULTURA

Rimover el tapón de protección del frasco de cultura (B).

PREPARACIÓN DEL FLACCÓN DE CULTURA

Desinfectar el seto del frasco de cultura atendiendo las instrucciones del fabricante del frasco de cultura (C).

EJECUCCIÓN DE LA COLECCIÓN DE SANGRE

Repita los pasos 1a y 1b, para additional culture bottles.

INSTRUCCIONES DE USO (DE)

1. Aprenda una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

PREPARACIÓN DEL FRACCÓN DE CULTIVO

Retire la tapa protectora del frasco de cultura (B).

PREPARACIÓN DEL FRACCÓN DE CULTIVO

Desinfecte el seto del frasco de cultura según las instrucciones del fabricante del frasco de cultura (C).

EJECUCIÓN DE LA COLECCIÓN DE SANGRE

Repita los pasos 1a y 1b, para additional culture bottles.

INSTRUCCIONES DE USO (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

PREPARACIÓN DEL FRACCÓN DE CULTIVO

Retire la tapa protectora del frasco de cultura (B).

PREPARACIÓN DEL FRACCÓN DE CULTIVO

Desinfecte el seto del frasco de cultura conforme a las instrucciones del fabricante del frasco de cultura (C).

EJECUCIÓN DE LA COLECCIÓN DE SANGRE

Repita los pasos 1a y 1b, para additional culture bottles.

INSTRUCCIONES DE USO (DA)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

PREPARACIÓN DEL FRACCÓN DE CULTIVO

Retire la tapa protectora del frasco de cultura (B).

PREPARACIÓN DEL FRACCÓN DE CULTIVO

Desinfecte el seto del frasco de cultura conforme a las instrucciones del fabricante del frasco de cultura (C).

EJECUCIÓN DE LA COLECCIÓN DE SANGRE

Repita los pasos 1a y 1b, para additional culture bottles.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DE)

1. Aprende una aguja de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (DA)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien fijada.

KÄYTÖÖHJEET (FI)

1. Aseta unoágula de recolección al SampLok Adapter Cap. En el caso de SampLok Adapter Cap sin luer preinstalado: ensucie la aguja de recolección en la abertura de la parte superior de la tapa del luer. En el caso de SampLok Adapter Cap con un luer preinstalado: inserte la punta luer en el centro de la aguja de extracción de sangre hasta que esté bien

ANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK (NL)

SamPlok Adapter Cap (SAC) is bedoeld om te gebruiken voor het verzamelen van bloedmonsters in cultuurlessen of vacuümzuigen. Het is een apparaat voor eenmalig gebruik. Er zijn geen bekende contra-indicaties voor de SAC, hoewel zorgvuldigheid in acht moet worden gehouden voor de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die hierin zijn opgenomen.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZIGSMAACTREGELEN

SamPlok Adapter Cap is een hulpmiddel voor eenmalig gebruik. Probeer de naald niet te verwijderen na gebruik.

INDIKASJONER FOR BRUK (NO)

SamPlok Adapter Cap (SAC) er laget for å brukes til å lette oppsamlingen av blodprøver i kulturflesker eller vakuumbuer. Det er ingen kjente kontraindikasjoner for SAC, men du må passe å følge alle advarslene og forholdsregler som er inkludert i denne bruksanvisningen.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

SamPlok Adapter Cap er en engangsutstyr. Ikke prøv å fjerne nålen etter bruk.

WSKAZANIA CO DO SPOSOWU UŻYCIA (PL)

SamPlok Adapter Cap (SAC) jest przeznaczona do stosowania w celu łatwiejszego pobierania próbki krwi do butelek hodowlanych lub probówek próżniowych. Jest to urządzenie jednorazowe użytku. Nie ma żadnych znanych przeciwwskazań wobec SAC, jednak należy zacząć ostrożność zgodnie z ostrzeżeniami i środków ostrożności zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

SamPlok Adapter Cap jest urządzeniem jednorazowego użytku. Nie próbuj wyjmować ją po użyciu.

INDICAÇÕES DE USO (PT)

A SamPlok Adapter Cap (SAC) destina-se ao uso para facilitar a recolha de amostras de sangue em frascos de cultura ou tubos a vácuo. É um dispositivo de uso único. Não são conhecidas contra-indicações da SAC, embora se deve ter cuidado de acordo com as advertências e precauções incluídas nestas instruções de utilização.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

A SamPlok Adapter Cap é um dispositivo de uso único. Não tente remover a agulha após o uso.

INDICATII DE UTILIZARE (RO)

SamPlok Adapter Cap (SAC) se folosește pentru a facilita colectarea de probe de sânge în sticle de cultură sau tuburi vidate. Este un dispozitiv cu o singură utilizare. Nu există contreindicări cunoscute pentru SAC, deși trebuie acordată atenție avvertirilor și precauțiilor incluse în prezentul IFU.

AVERTISMENTE SI PRECAUTII

SamPlok Adapter Cap este un dispozitiv de unică folosință. Nu încercați să scoateți acul după utilizare.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ (RU)

SamPlok Adapter Cap (SAC) se используют для того, чтобы облегчить процесс забора образца крови в культуральных сосудах или вакуумные пробирки. Это — одноразовый продукт. Противопоказания к применению SAC отсутствуют, однако необходимо принимать меры предосторожности в соответствии с предупреждениями и предостережениями, содержащимися в настоящих инструкциях по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

SamPlok Adapter Cap является одноразовым продуктом. Не пытайтесь снять ячейку после использования.

INDIKASIES VIR GEBRUIK (AF)

SamPlok Adapter Cap (SAC) is bedoeld vir gebruik om die versameling van bloedmonsters in kultuur bottels of vakuumbuise te faciliteer. Dit is 'n eenmalige gebruikstoestel. Daar is geen bekende kontraindikasies vir die SAC nie, alhoewel die nodige reg geneem moet word sodat vir die waarskuwings en voorwaardes metrig in hierdie IVE.

WAARSCHUWINGS EN VOORSORG-MAATREGELEN

SamPlok Adapter Cap is 'n eenmalige gebruikstoestel. Moenie probeer om die naald na gebruik te verwys nie.

INDICACIONES DE USO (ES)

SamPlok Adapter Cap (SAC) está diseñado para facilitar la recogida de muestras de sangre en frascos de cultura o tubos de vacío. Es un dispositivo de uso solo. No hay contraindicaciones conocidas para el SAC, aunque se deberá prestar atención a las advertencias y precauciones incluidas en estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

SamPlok Adapter Cap es un dispositivo de uso único. No intente retirar la aguja tras su uso.

INDIKATORER FOR ANVÄNDNING (SV)

SamPlok Adapter Cap (SAC) är avsedd för användning för att underlättas insamling av blodpröver i odlingsslaskar eller vakuumbuise. Den är avsedd för enplingsbruk. Det finns ingående kontraindikationer för SAC, men försiktighets rikt råda enligt värmaningar och försiktighetsförfärdagerna som ingår i denna IUF.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSATGÄRDAR

SamPlok Adapter Cap är en engångsprodukt. Försök inte ta bort nälen efter användning.

KULLANIM İÇİN ENDİKASYONLAR (TR)

SamPlok Adapter Cap (SAC) herstelleri için kolaylaştırmak üzere kültür tüplerine toplanmasını kolaylaştırmak için tasarlanmıştır. Tek kullanımlık bir cihazdır. SAC ile ilgili her türlü kontraindikasyon yoktur, ancak kullanım ve güvenlik önlemleri hizmetinizde dikkat edilmeli.

UYARILAR VE ÖNLEMLER

SamPlok Adapter Cap, tek kullanımlık bir cihazdır. Kullandığınızda sona eren bir şıraçın kullanımları yapılmalıdır.

GEbruksaANWIJZING

- Bevestig een collectorelatief aan de SamPlok Adapter Cap. Voor SamPlok Adapter Cap zet een voorbeeld afgebrachte luer. Schraaf de luerfleskraan open en de openingen van de dop totdat deze openstaat (A).
- Verwarm de SamPlok Adapter Cap met een vooraf bevestigde luer. Steek de luer in de top van de bloedmonsterafdeling deze vastzet.
- Voorbereiding van de huid: Zorg voor de correcte huidreiniging en desinfectie van de plaats voor de punctie hoger dan deader volgens de procedure van uw instelling.
- Voorbereiding van de huid:

 - Wrijf de huidreinigende dop van de cultuurflesken (B). Desinfecteer het tussenruim volgens de instructies van de cultuurflesken (C).
 - Voorbereiding van de huid: volgens uw procedure van uw instelling.

BRUKSANVISNING

- Fest et samlingeret til SamPlok Adapter Cap. For SamPlok Adapter Cap uten førturkraan på lueren til den er festet stikkjellet (A).
- For SamPlok Adapter Cap med førturkraan fest luer-spiss inn i næret til blodmonsterafdeling til den er festet stikkjellet.
- Klargjøring av huden: Fordere og desinfisere venipunktsstedet etter gjeldende prosedyrer.
- Klargjøring av kulturflasker: Fjern beskyttelsesstikten på kulturflasken (B). Desinfiser kulturflasken sørget i henhold til instruksjonene for kulturflasken (C).
- Utør venipunkter etter gjeldende retningslinjer.
- Åpne SamPlok Adapter Cap sikkerhetssikrhet ved å pressere fingerknopen på de knapper, trykk avnærm knappene ned og den nedre

- Open het veiligheidsdeksel van de SamPlok Adapter Cap door vingeroppen op de huid tegen te drukken, waarbij de bovenste lipje omligt en het onderste lipje omhoog draait. Open het veiligheidsdeksel tot de stoppen vrij is (E).
- Verwarm het bloedmonster in een cultuurfles.
- Plaats de SamPlok Adapter Cap over een cultuurfles en druk deze naar beneden om de stroom van de cultuurfles te beginnen (F).
- Til SamPlok Adapter Cap om de cultuurfles van de stroom te stoppen, volgens uw procedure voor het verwijderen van culturen (G).
- Vervanger de luermonsters in vacuumbuizen (denkschrift).
- Als de afdeling geklapt is, plaatst u deze in SamPlok Adapter Cap, lijn de lipjes uit met de ingrepen in de rand van de SAC en druk het instuk in de dop tot er een klik is dat de afdeling van de invoeging op zijn plaats zit (G).
- Plaats een vacuumbuis in het midden van het instuk (H).
- Verwijder vacuumbuis na voltooiing.

KRAFIK

- Klaffen opp (D). Åpne skytesikrhetet helt slik at låkkeskrapingen er fri (E).
- Sæm huden over kulturflasken (F).
- A. Plaesse SamPlok Adapter Cap over kulturflasken og trykk ned for å starte strømmen til kulturflasken (G).
- b. Løft SamPlok Adapter Cap av kulturflasken for å stoppe strømmen, følg din retningslinjer for prøveutvinnelse (H).
- Gjør ikke bruk av deg, og ikke rør ekstra vakuumbuisk.
- Ett til å hylt det endelige kulturflasken eller vakuumbuisk, steng lokket med fingrene

Herhaal step 7a, en 7b voor elke extra vacuumbuisk.

- Niet het vullen van de laatste cultuurfles of vacuumbuisk, sluit uit het deksel met uw vingers of tegen een oppervlak totdat het veiligheidsdeksel vastligt.
- Stop met de venipunkter volgens uw procedure van uw instelling.
- Gooi de collectorelatief en SamPlok Adapter Cap en insert (indien gebruikt) weg in een container voor scherp voorwerp en biologisch gevaren afval volgens uw procedure in de faciliteit.

Productinformatie

Hoeveelheid karton

Gewicht van het karton

Medicins Apparaat

R Only Alleen van toepassing op de Amerikaanse markt.

Hoodfaktor

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® is een geregistreerd handelsmerk van ITL Corporation, Canberra, Australië.

Produktinformasjon

Kartongantall

Kartongvekt

MD Medicins Enhet

R Only Gjelder kun til USA-markedet.

Hovedkontor

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® er et registrert varermerke for ITL Corporation, Canberra, Australië.

Produktinformasjon

Ilosc w pakowaniu

Waga kartonu

MD Urządzenie Medyczne

R Only Dotszy tylko rynku Stanów Zjednoczonych.

Siedziba główna

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy ITL Corporation, Canberra, Australię.

Informações do Produto

Ilosc w pakowaniu

Peso da embalagem

MD Aparelho Médico

R Only Aplicável apenas ao mercado dos Estados Unidos.

Sede Social

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® é uma marca registrada da ITL Corporation, Canberra, Austrália.

Informações do Produto

Cutie de carton

Greutatea cartonului

MD Aparat Medical

R Only Aplicável numai pe piata Statelor Unite.

Sediu Central

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® este un marcas înregistrată în cadrul ITL Corporation, Canberra, Australia.

Informații despre produs

Cutie de carton

Greutatea cartonului

MD Aparat Medical

R Only Aplicabil numai pe piata Statelor Unite.

Sediu Central

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® este un marcas înregistrată în cadrul ITL Corporation, Canberra, Australia.

Informații despre produs

Cutie de carton

Greutatea cartonului

MD Aparat Medical

R Only Przyjmiano tylko dla rynka Stanów Zjednoczonych.

Штаб-квартира компании

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® является зарегистрированным торговым знаком ITL Corporation, Canberra, Австралия.

Информация о продукте

Количество коробок

Вес коробки

MD Медицинское устройство

R Only Применимо только для рынка Соединенных Штатов.

Штаб-квартира компании

ITL BioMedical

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® является зарегистрированным торговым знаком ITL Corporation, Canberra, Австралия.

Produkt Inlaging

Karton hoeveelheid

Karton gewig

MD Mediese Toestel

R Only Slegs van toepassing op die Amerikaanse mark.

Korporatieve Hoofdkwartier

ITL BioMedical

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® is een geregistreerd handelsmerk van ITL Corporation, Canberra, Australië.

Información del producto

Cantidad de cartón

Peso de la caja

MD Dispositivo Médico

R Only Aplicable solo al mercado estadounidense.

Sede corporativa

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® es una marca registrada de ITL Corporation, Canberra, Australia.

Produktinformation

Kartongmängd

Kartongväkt

MD Medicinsk utrustning

R Only Gäller endast på Förenade staternas marknad.

Huvudkontor

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® är ett registrerat varumärke som tillhör ITL Corporation, Canberra, Australien.

Ürün Bilgi

Karton miktarı

Karton ağırlığı

MD Medicin teknikstyrning

R Only Gäller endast på Förenade staternas marknad.

Försäljningskontor

ITL BioMedical

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® är ett registrerat varumärke som tillhör ITL Corporation, Canberra, Australien.

Urán Blízsi

Karton miktarı

Karton ağırlığı

MD Medicin teknikstyrning

R Only Sadece Amerika Birleşik Devletleri pazarına uygunlanır.

Sirket Merkezi

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® es una marca registrada de ITL Corporation, Canberra, Australia.

Satış Ofisi

ITL BioMedical

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® es una marca registrada de ITL Corporation, Canberra, Australia.

Productinformatie

Kartongantall

Kartongvekt

MD Medicinsk utrustning

R Only Alleen van toepassing op de Amerikaanse markt.

Hoodfaktor

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® is een geregistreerd handelsmerk van ITL Corporation, Canberra, Australië.

Productinformatie

Kartongantall

Kartongvekt

MD Medicinsk utrustning

R Only Alleen van toepassing op de Amerikaanse markt.

Hoodfaktor

ITL Health Group

t: +61 3 9088 7991

info@ithealthgroup.com

SamPlok® is een geregistreerd handelsmerk van ITL Corporation, Canberra, Australië.

Productinformatie

Kartongantall

Kartongvekt

MD Medicinsk utrustning

R Only Alleen van toepassing op de Amerikaanse markt.